

Un incendio puede dispersarse a través de una estructura en cuestión de minutos, amenazando las vidas de las personas que están dentro y dejando un impacto devastador en los negocios. Cada año en los Estados Unidos, el Buró de Estadísticas Laborales (Bureau of Labor Statistics – BLS, por su nombre y siglas en inglés) informa la frecuencia de las fatalidades relacionadas con el trabajo y las lesiones no fatales que resultaron de incendios o explosiones.

Use estos consejos para evitar los incendios o explosiones en el área de trabajo:



- Evite almacenar o acumular materiales inflamables, tal como los materiales para empacar o cualquier desecho, tanto dentro como fuera de las instalaciones del negocio.
- Asegúrese que toda la maquinaria se mantenga limpia y que reciba el servicio adecuado.
- De ser posible, apague la maquinaria cuando no esté en uso o cuando el negocio esté cerrado.
- Instale un sistema de alarma contra incendios que sea adecuado, tal como un sistema de alarma de servicio remoto, un sistema de rociadores, o una alarma térmica o de humo, y revise y dé el mantenimiento necesario al sistema de manera rutinaria.
- Si su negocio almacena químicos o materiales peligrosos, úselos y almacénelos de acuerdo con los requisitos federales, estatales y locales.
- Asegúrese que todos los empleados y partes responsables estén capacitados en su prevención de incendios, evacuación y planes de contingencia.

## Planes para la Prevención de Incendios

Bajo el Código 29 de Regulaciones Federales (*29 Code of Federal Regulations* – CRF, por su nombre y siglas en inglés) 1910.39, de la Administración de la Seguridad y Salud Ocupacional (*Occupational Safety and Health Administration* – OSHA, por su nombre y siglas en inglés), los empleadores deben crear un plan para la prevención de incendios. Los empleadores con 10 empleados o menos pueden comunicar los planes oralmente. Los empleadores con 11 empleados o más deben tener planes que:

- estén disponibles por escrito,
- se mantengan en el área de trabajo, y
- estén disponibles para que los empleados los puedan repasar.

El plan debe incluir:

- todos los riesgos principales de incendio en el sitio;
- los procedimientos apropiados para manejar y almacenar materiales peligrosos;
- posibles fuentes de ignición y su control;
- los tipos de los equipos de protección contra incendios que son necesarios para controlar cada riesgo grave;
- los procedimientos para controlar la acumulación de desechos de materiales inflamables y combustibles;
- los procedimientos para inspeccionar, dar mantenimiento, y poner a prueba regularmente las salvaguardas que están instaladas en el equipo que produce calor para prevenir la ignición accidental de materiales combustibles;

- los títulos de puesto de los empleados que son responsables de mantener el equipo para prevenir o controlar las fuentes de ignición o los incendios; y
- los títulos de puesto de los empleados que son responsables de controlar los riesgos en los suministros de combustible.

## Planes de Contingencia

Sepa lo que su organización necesitaría para la continuidad del negocio después de un incendio. Por lo tanto, se debe crear un plan de contingencia para proteger y restaurar la información impresa y electrónica que sea importante, tal como las listas de proveedores y clientes, contratos comerciales y los detalles del seguro. Su plan debe incluir un lugar designado que sea seguro y que esté fuera del negocio para guardar la información, y una persona que sea responsable de mantener y actualizar la información.

## Detectores de Humo

Comuníquese con el departamento de bomberos local para determinar los requisitos para las alarmas contra incendios en su edificio. Las alarmas o los detectores de humo deben ser instalados en cada piso del edificio, incluyendo el sótano, en los techos, o en lo alto de las paredes.

Las alarmas contra incendios y los detectores de humo se deben poner a prueba una vez al mes, según las instrucciones del fabricante. Reemplace las baterías una vez al año o en cuanto el detector o alarma empiece a emitir un sonido, el cual indica que la carga de la batería está baja. Reemplace los detectores de humo cada 10 años. Pida a un electricista capacitado que instale alarmas contra incendios integradas.

## Planes de Evacuación

Además de darle mantenimiento a los detectores de humo, es esencial que los negocios desarrollen y pongan en práctica un plan básico de evacuación para que los empleados sepan qué hacer cuando suene una alarma. Al formular el plan, los empleadores deben incluir a tantas personas como sea posible y práctico. Como parte del plan, haga que los empleados:

- estudien los planes de evacuación que han sido puestos a la vista,
- aprendan dos rutas de salida de cada área de trabajo,
- cuenten el número de escritorios o áreas de trabajo entre el lugar donde ellos trabajan y las dos salidas más cercanas,
- designen a personas responsables para ayudar a empleados con limitaciones de movilidad temporal o permanente,
- designen un área afuera del edificio donde todos puedan reunirse después de haber evacuado,
- tengan un sistema para contar a todas las personas en el edificio,
- asistan a capacitación cuando sean contratados y después una vez cada año, y
- practiquen el plan de evacuación por lo menos dos veces al año.

## Extintores de Fuego

Un extintor de fuego portátil puede apagar rápidamente un fuego pequeño o controlar uno más grande hasta que llegue el departamento de bomberos. Si los extintores de fuego portátiles son parte del plan de emergencia de su negocio, proporcione el tipo correcto y una cantidad adecuada de extintores, instálelos en lugares de fácil acceso, y recárguelos e inspecciónelos regularmente.

Los empleados que son seleccionados y capacitados para operar el extintor de fuego deben saber cómo operarlo antes de que se desate un incendio. Los empleados solamente deben operar el extintor de fuego si tienen una ruta de escape sin obstrucciones y si se sienten cómodos manejando la situación. Deben comenzar a usar el extintor de fuego de 6 a 8 pies de distancia del incendio y luego avanzar a medida que el fuego se reduce. Para usar el extintor de incendios, recuerde la técnica "PASS" mientras sostiene el extintor de incendio con la boquilla apuntando en dirección opuesta a usted:

**T**ire del perno;

**A**punte el extintor en la base de la llama;

**A**priete la palanca para liberar el agente de extinción; y

**A**pague el incendio, al pasar la boquilla de descarga de lado a lado.

## Sistemas de Rociadores Automáticos Contra Incendios

Las propiedades que cuentan con un sistema de rociadores automáticos contra incendios tienen 87 por ciento o menos probabilidades de mortalidad por cada 1,000 que han sido reportados, a diferencia de las propiedades que no cuentan con un sistema de rociadores automáticos. Los rociadores también ayudan a reducir las cantidades de lesiones y las pérdidas promedio de propiedad que son causadas por los incendios.

Para mantener un sistema de rociadores efectivo, revise las válvulas de control, el aire y la presión del agua del sistema según sea necesario; proteja las cabezas de los rociadores con protectores de metal si están expuestos a posibles daños físicos; y mantenga la distancia adecuada debajo de las cabezas de los rociadores. Asigne la tarea de poner a prueba y dar el mantenimiento necesario a los rociadores a un contratista especializado en rociadores u otra persona designada.

## Otros Sistemas Contra Incendios

A pesar de que los sistemas de rociadores automáticos funcionan al rociar agua hacia el calor y al fuego que son detectados, otros sistemas fijos de supresión de incendios funcionan al llenar áreas, tal como las áreas que tienen equipos eléctricos importantes, con un gas o agente químico para apagar rápidamente el fuego antes de que cause daños.

La Norma General del Código 29 de Regulaciones Federales 1910.160 de OSHA para los Sistemas Contra Incendios regula cualquier sistema fijo, independientemente de por qué fue instalado, el cual podría exponer a los empleados a lesiones, muerte, o riesgos negativos para la salud debido a estos agentes extintores.

Todos los empleadores con sistemas de extinción fijos que están instalados para cumplir con una norma de OSHA en particular, excepto los sistemas de rociadores automáticos, los cuales están cubiertos por el 29 CFR 1910.159, deben cumplir con la norma. (Los sistemas que están instalados en áreas donde los empleados no están potencialmente expuestos a un agente extintor están exentos).

La "norma para la extinción de incendios" describe los requisitos en general, así como los estándares para el tipo específico de agente extintor utilizado: sustancia química seca (29 CFR 1910.161), agente gaseoso (29 CFR 1910.162), y espuma y rociado de agua (29 CFR 1910.163). Los componentes y agentes del sistema fijo para la extinción de incendios deben diseñarse y aprobarse para su uso en los riesgos de incendio específicos que se espera que controlen o extingan.

Para mantener seguros a los empleados cuando utilizan los sistemas automáticos para extinguir incendios, particularmente los sistemas de extinción por inundación total que pueden reducir el oxígeno y crear atmósferas tóxicas, los empleadores deben operar adecuadamente, poner a prueba, y dar mantenimiento regular a los sistemas. Los requisitos clave incluyen:

- inspeccionar cada sistema anualmente;
- asegurar que los sistemas estén siempre encendidos, excepto durante reparaciones o mantenimiento;
- informar a los empleados qué medidas se deben seguir si el sistema resulta dañado, y requerir que los defectos sean reparados por personal capacitado;
- capacitar, y proporcionar capacitación adicional según sea necesario, a los empleados designados que inspeccionan, dan mantenimiento, operan, o reparan los sistemas; y
- para las áreas que son protegidas por sistemas de extinción por inundación total, los cuales funcionan llenando un espacio cerrado con dióxido de carbono, Halón 1211, u otros agentes que presentan un riesgo grave para la salud:
  - poner a la vista anuncios de advertencia en las entradas a estas áreas, y
  - proporcionar un plan de acción en caso de emergencia de acuerdo con el 29 CFR 1910.38 para proporcionar a los empleados una manera segura para evacuar.

---

Este documento fue producido por la División de Compensación para Trabajadores (Division of Workers' Compensation – DWC, por su nombre y siglas en inglés) y se considera exacto al momento de su publicación.

Para obtener más publicaciones gratuitas de DWC sobre este y otros temas de seguridad y para préstamos gratuitos de materiales audiovisuales de seguridad y salud ocupacional, visite [www.txsafetyatwork.com](http://www.txsafetyatwork.com), llame al (800) 252-7031, opción 2, o envíe un correo electrónico a [resourcecenter@tdi.texas.gov](mailto:resourcecenter@tdi.texas.gov).